ÍNDICE

PRÓLOGO

MARÍA PILAR CELMA VALERO - MARÍA JESÚS GÓMEZ DEL CASTILLO - SUSANA HEIKEL 11

PONENCIAS PLENARIAS

ROBERT BLAKE, ¿Por qué las TIC?: las nuevas tecnologías en la enseñanza del español 17
TERESA GÓMEZ TRUEBA, Las nuevas tecnologías en la última novela española: fabulaciones apocalípticas y estéticas de corta y pega 25
VICENTE LUIS MORA, Creación literaria y nuevas tecnologías 49

PONENCIAS DE LENGUA

ANA LUCINA ACOSTA GALLEGO, Implementación didáctica de Power Point en la enseñanza del español 63
LEYRE ALEJALDRE BIEL, Invasión de las TIC en las aulas de E/LE. ¿Son las TIC aliadas o enemigas del profesor de E/LE? 77
MAKHFUZA ARTIKOVA, Los problemas culturales en la traducción de las unidades fraseológicas españolas al uzbeko 87
VICTORIA BÉGUELIN-ARGIMÓN, ¿Todos periodistas? El ciberperiodismo, los blogs y su explotación en la clase de E/LE 95

PAULA BEIRO DE LA FUENTE, Nativos digitales vs. profesores analógicos 109
PAULA BEIRO DE LA FUENTE - MARÍA ORTEGÓN ALCAIDE, Enseñar español a través de las herramientas digitales 117
MARÍA DEL MAR BOILLOS PEREIRA, Yo quiero que hablen y ellos me piden *drills*: las dificultades en la aplicación del enfoque comunicativo con alumnos arabófonos 123
LORENA CAMACHO GUARDADO, La enseñanza del modo desde una perspectiva cognitiva 133
DAVID ESCUDERO MANCEBO - CÉSAR GONZÁLEZ FERRERAS - VALENTÍN CARDEÑOSO PAYO, Definición de herramientas para la mejora de la pronunciación del español como lengua extranjera: el proyecto Sample 151
CONSUELO HERNÁNDEZ CARRASCO, El lenguaje de la ausencia. 161
DU-LU HSIAO, Integración de *podcasts* en clases de E/LE: distintos contextos, mismos beneficios 175
KAMOLA KUCHKAROVA, Fraseología. Una experiencia didáctica en las universidades e institutos en la era digital 189
CRISTINA MARTÍN SORIA, Los nuevos territorios de expansión del español: una aproximación a Hungría 197
NILUFAR SABIROVA, Juegos didácticos en la enseñanza de la lengua española a los estudiantes uzbekos 207
MÓNICA SÁNCHEZ PRESA, La enseñanza de E/LE a alumnos eslovacos: enseñando a negociar en español 217
VIKASH KUMAR SINGH, El uso de las nuevas tecnologías en la enseñanza a distancia de español como lengua extranjera en la India 227
ANA STAMM Y TERESA G. SIBÓN MACARRO, Análisis de recursos didácticos en la red para la enseñanza de español 251
SU-CHING SUN, Los estudiantes taiwaneses de E/LE ante los exámenes DELE y BULATS 263
LAURA VELA ALMENDROS, Sintaxis: tu aliada para dominar una lengua extranjera 277

PONENCIAS DE LITERATURA Y DE CULTURA

FERNANDO BLANCO CENDÓN, Unamuno versus Raku 291
JOSÉ CAMPOS CAÑIZARES, Toreo caballeresco en el *Tratado de Cauallería a la gineta* de Hernán Ruíz de Villegas (1572) 301
MAGDALENA DOBROWOLSKA DE TEJERINA, Lo fantástico y lo maravilloso en *Beatus ille* de Antonio Muñoz Molina 311
MAŁGORZATA KOSZLA-SZYMAŃSKA, Las leyendas como material de apoyo en la enseñanza de la lengua española 319
YENLING LAI, ¿La crisis del lenguaje en *El orden alfabético* hecha realidad? 335
CHEN-YU LIN, La humanización y la rebeldía en el cine del robot: *Eva* de Kike Maíllo 345
HUI FENG LIU, La mirada de *El País* y *El Mundo* y la controvertida conducta mediática estadounidense en las elecciones americanas del 2000 353
OLGA MALYSHEVA, "Joshuá Ga-Nozri" y "Poncio Pilatos" en la crítica rusa 361
PASCUALA MOROTE MAGÁN Y MARÍA JOSÉ LABRADOR PIQUER, Literatura patrimonial y su salvaguarda 365
ANA LUCÍA ORTEGA LARREA, Metáforas del niño en *Desolación* de Gabriela Mistral 379
FELICIANA Mª J. PALACIOS MARTÍNEZ, *Tristana*. Galdós y Buñuel, del feminismo a la violencia 391
ELENA SANZ ESTEVE Y CARLOS SANZ MARCO, La extraordinaria aportación de Guillermo Díaz-Plaja a la difusión y enseñanza de la lengua y la literatura española: una aproximación bibliográfica 399
SARA M. SAZ, *Todo lo que era sólido*: Antonio Muñoz Molina y la construcción de la ciudadanía 413
MARÍA ISABEL SOBRÍN SUEIRAS, Alternativas culturales en la clase de E/LE 425
SZU PIN WANG, *El Viaje a Burdeos* de Soledad Puértolas 439